

< Ubbcj Yf' - * . '@_ Ug'K U``bYf'j cf'K YWł gY`
bUWł ' < Ubbcj Yf' '6f]gUbhY' <]bhYf[fØbXY

< Ubbcj Yf' - * 'ghY\h'j cf'XYa 'HfUbgZYf'XYg'J YfhY]X][Yfg
@_ Ug'K U``bYf'j cb'F 6'GU'nVi f[ž'XYf'a]h'gY]bYf'Vf]gUbhYb
J cf[YgWł]Wł hY'ØVYffUgWł h"

⇒ : i » VU``]gh'XYf'HfUbgZYf'j cb'Gd]Y`Yfb'\Äi Z]['Y]b
YbhgWł Y]XYbXYg'H\Ya Už'b]Wł h'bi f'ZØf'X]Y'J YfY]bYž'gcbXYfb'Ui Wł
ZØf'X]Y': Ubg'i bX'X]Y'[YgUa hY'; Ya Y]bgWł UZh''5_hi Y``[YfÄh'XYf
K YWł gY`j cb '@_ Ug'K U``bYf'ni ' < Ubbcj Yf' - *]bg'; YgdfÄWł ž
'YXcWł 'a]h'VYa Yf_Ybgk YfhYb' <]bhYf[fi bX]bZcfa Uh]cbYbž'X]Y'X]Y
8mbUa]_]b'XYf'FY[]cb'VYY]bZi ggYb'_ØbbhYb"

8]Y'G][b]Z]_Ub n'XYg'K YWł gY`g'ZØf' < Ubbcj Yf
_ *

< Ubbcj Yf' - * 'd'Ubh'cZZYbVUf'Y]bY'J YfghÄf_i b[]b'XYf'8YZYbg]j Y
i bX'gWł Y]bh'XUVY]Ui ZXYb'ØghYffY]Wł]gWł Yb'ÆbYbj YfhY]X][Yf
@_ Ug'K U``bYf'ni 'gYhnYb"'8Yf'6Yf]Wł h'VYghÄh][hž'XUgg'XYf
&%!>Ä\ f][Y]j cb'F 6'GU'nVi f['_ca a Yb'_ØbbhYž'k cVY]'gY]b'J YfhfU[
V]g'&\$&+'XUh]Yfh'gY]b'gc``"'8]YgY'DYfgcbU'YbhgWł Y]Xi b['_ØbbhY
b]Wł h'bi f'X]Y '@Y]ghi b['XYf'A UbbgWł UZh'j YfVYggYfbž'gcbXYfb'Ui Wł
X]Y'Ni gWł Ui YfnU\`Yb']b'XYb'_ca a YbXYb'Gd]Y`Yb'ghY][Yfb"'9]b
YfZc`[fY]Wł Yf'Gd]Y`Yfk YWł gY``_Ubb'gca]h'X]Y'6]bXi b['nk]gWł Yb
XYa 'J YfY]b'i bX'XYb': Ubg'ghÄf_Yb"

K U``bYfg'K Y['i bX'X]Y' < YfUi gZc fXYfi b[Yb

8Yf'%ž- &'A YhYf'[fc»Y'5Vk Y\fgd]Y`Yfž'XYf'nk]gWł Yb'&\$&\$'i bX
&\$&' 'VY]a ': 7 '@YZYf]b['gd]Y`hYž'\Uh'VYfY]hg'*' 'Gd]Y`Y]b'XYf'&"
6i bXYg'[U^2 ghYffY]Wł g'VYghf]hhYb"'K Ä\ fYbX'gY]bY'F ØW__Y\ f'bUWł

GU`nVi f['j]Y`j YfgdfYWX`YbX`VY[Ubbž`UhhY`Yf`DYWX`a]h`Y]bYf
JYf`Yhni b[']b`Y]bYa`HYghgd]Y``[Y[Yb`hYf`A U]`UbXž`X]Y`]\b`ZUgh
j]Yf`A cbUhY`Ui »Yf`; YZYWX`h`gYhnhY``Gc`WX`Y`F`ØW`gWX`À[Y`g]bX`]a
DfcZ]gdcfh`b]WX`hi bØV`]WX`i bX`_ØbbYb`X]Y`? Uff]YfYWX`UbW`b`Y]bYg
Gd]Y`Yfg`Yf`YV`]WX`VYY]bZi`ggYb`"

8Yf`9]bZ`i`gg`Ui`Z`X]Y`?`cb`_`i`ffYbn

6YgcbXYfg`gdUbbYbX`]gh`X]Y`?`cb`_`i`ffYbng]hi`Uh]cb`fi`bX`i`a
K`U``bYf``8Yf`9fnf]j`U`Y`9]bhfUWX`h`6fUi`bgWX`k`Y][`k`Uf`Ub[`YV`]WX
YVYbZU``g`Ub`Y]bYf`J`YfdZ]WX`hi`b[`]bhYfYgg]Yfhž`k`Ug`X]Y`6f]gUb`n
X]YgYf`DYfgcbU`]Y`Yf`\Ø`h``8]YgYf`K`YWX`gY``_ØbbhY`X]Y`F`j`U`]h`h`h
nk`]gWX`Yb`XYb`VY]XYb`7`i`Vg`bYi`YbhZUWX`Yb`i`bX`X]Y`fY[`]cbU`Y
:`i`»VU``gnYbY`]b`6Yk`Y[`i`b[`Vf]b[`Yb``9g`]gh`VY`_Ubbhž`XUgg
HfUbgZYfg`nk`]gWX`Yb`9fnf]j`U`Y`b`b]WX`h`bi`f`X]Y`HYUa`XmbUa`_]ž
gcbXYfb`Ui`WX`X]Y`:`UbgnYbY`ghUf`_`VYY]bZi`ggYb`_ØbbYb`"

J`c`f`V`Y`f`Y]hi`b[`Ui`Z`Y]bY`Y`f`Zc` `[`f`Y]WX`Y`Ni`_`i`b`Zh

C`V`k`c`\`K`U``bYf`ni`b`AWX`gh`b]WX`h`X]fY`_h`ZØf`X]Y`YfghY`A`UbbgWX`UZh
j`cf[`YgY`Yb`]ghž`k`]fX`]a`b`UWX`gY]bYf`9]b[`Yk`Ø`bi`b[`]b`X]Y
I`&`!A`UbbgWX`UZh]bY`_`UfY`DYfgdY`_h]j`Y`Ui`Z`XYb`DfcZ]`_UXYf
Y]b[`Yf`À`i`a`h``8]YgYf`D`Ub`_ØbbhY`X`Uni`VY]hfU[`Ybž`XUgg`g]WX
K`U``bYf`]b`<`Ubbcj`Yf`[`i`h`Yb`hk`]W`Y`hi`bX`g]WX`[`Y]WX`nY]h][`X]Y
: `Ubg`XYf`F`chYb`Ui`Z`Y]bYb`hU`Yb`h]YfhYb`Gd]Y`Yf`ZfYi`Yb`_ØbbYb``A`]h
Y]bYf`Y]bXYi`h][`Yb`:`ØfXYfi`b[`Ui`g`XYf`I`&``]b`XYb`Nk`Y]h][`U!`?`UXYf
_ØbbhY`g]WX`Y]b`j`]Y`j`YfgdfYWX`YbXYf`?`Uff]YfYk`Y[`ZØf`XYb`↑`b[`Yb
J`YfhY]X][`Yf`UVnY]WX`bYb`"

8Yf`VYj`c`f`ghY`YbXY`HfUbgZYf`j`cb`@`_Ug`K`U``bYf`ni`<`Ubbcj`Yf`-`*
_ØbbhY`X`Ua`]h`k`]WX`h][`Yf`6YghUbXhY`]Y]bYf`ghfUhY[`]gWX`Yb
B`Yi`Ui`gf]WX`hi`b[`XYg`J`YfY]bg`k`YfXYb``8`U`g]WX`XYf`J`YfY]b
j`c`f`V`Y`f`Y]hYb`a`ØWX`hYž`i`a`V]g`ni`a`HfUbgZYfgWX`i`gg`Y]b`ghUf`_Yg
HYUa`Ui`Zni`ghY``Ybž`k`]fX`X]Y`9bhk`]W`i`b[`X]YgYg`HfUbgZYfg`gck`c`\
ZØf`<`Ubbcj`Yf`-`*`U`g`Ui`WX`ZØf`K`U``bYf`]cb`[`fc`»`Yf`6YXYi`hi`b[
gY]b`"

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY